



Fachleute, die industrielle Prozesse rationalisieren müssen, diskutieren darüber, ob die automatische Prozeßoptimierung wirtschaftlich sein kann . . .

Mancher fürchtet Fehlinvestitionen, da er damit rechnet, daß morgen vielleicht noch bessere Automaten auf dem Markt zu finden sind . . .

Allerdings haben einige Firmen - dabei auch IHRE KONKURRENTEN die neue Technik der Meßwertverarbeitung schon eingeplant und haben dafür sicherlich ihre guten Gründe . . .

# Eurocomp GmbH

eine europäische Vertriebs- und Planungsgesellschaft für elektronische Rechenanlagen, hervorgegangen aus der Interessengemeinschaft der Firmen

Hartmann & Braun AG  
Frankfurt/Main

und  
sowie

Schoppe & Faeser GmbH  
Minden/Westf.

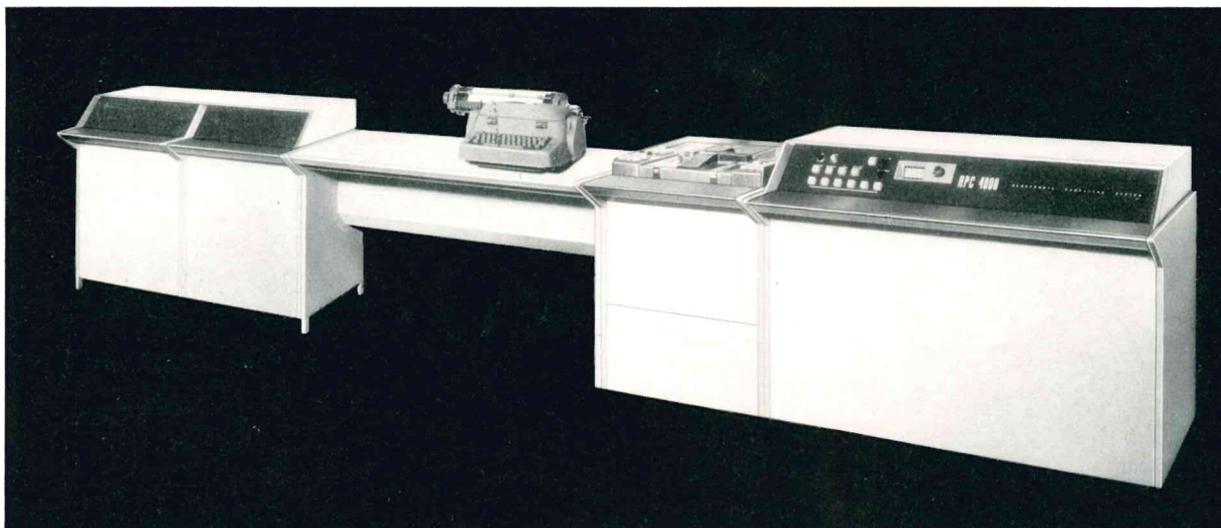
General Precision Inc.  
Tarrytown/USA

und

Librascope Div. - GPI -  
Glendale/USA

bietet Ihnen für Ihre Automatisierungsaufgaben das

LIBRATROL-SYSTEM für Meßwertverarbeitung und Prozeßoptimierung.



PROZESSRECHENANLAGE EC 1200

Gestützt auf die Erfahrungen der Firmen Hartmann & Braun AG und Schoppe & Faeser GmbH in der Meß-, Regel- und Rechentechnik und durch Verwendung der Konstruktionslizenzen der Firmen General Precision Inc. und Librascope sind wir in der Lage, sämtliche bei einer Prozeßüberwachung oder -optimierung auftretenden Fragen der Meß-, Regel- und Rechentechnik zu bearbeiten. Im Hartmann & Braun-Firmenverband projektieren und liefern wir daher unsere Anlagen „aus einem Guß“.

Unsere Zusammenarbeit mit der Firma Brown, Boveri & Cie. bietet uns darüber hinaus die Möglichkeit, Industrieanlagen auch größten Ausmaßes zu projektieren und schlüsselfertig zu erstellen.

Entsprechend der heutigen Tendenz zur zentralen Datenverarbeitung und zur automatischen Prozeßoptimierung wurde unter den modernsten Konstruktionsprinzipien das LIBRATROL-SYSTEM geschaffen.

Hiermit steht Ihnen ein ausbaufähiges Baukastensystem zur Verfügung, das sowohl in Bezug auf die Anzahl und die Art der zu verarbeitenden Meßwerte als auch in Bezug auf Rechengeschwindigkeit und Speicherfähigkeit durch Erweiterung der Meßwertübernahmeeinheiten und gegebenenfalls durch Austausch verschieden großer Rechner in weiten Grenzen variiert werden kann. Schon ab DM 160 000,- können wir eine Anlage liefern, mit der Sie Ihren Prozeß auf seine Automatisierungsfähigkeit untersuchen können.

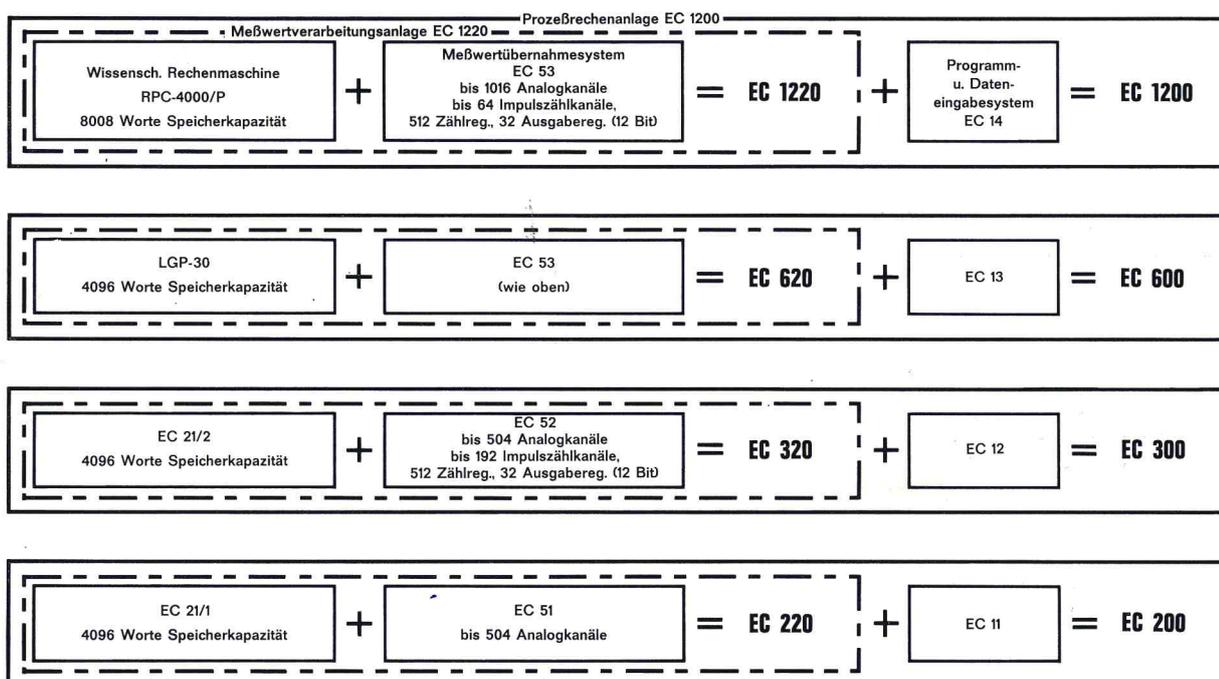
Eine Anlage unseres Systems wird niemals eine Fehlinvestition sein. Sie können das LIBRATROL-SYSTEM ganz nach Ihren Wünschen ausbauen und es auch späteren umfangreicheren Aufgaben anpassen.

Wir unterscheiden zwei Gruppen von Anlagen,

die programmgesteuerte MESSWERTVERARBEITUNGSANLAGE, die wie ein Meßgerät ohne jeden Bedienungsaufwand Ihren Prozeß überwacht,

und den PROZESSRECHNER, der einen Prozeß automatisch führt und optimiert.

Schon die Meßwertverarbeitungsanlage enthält als Kernstück einen universellen Ziffernrechenautomaten, der aufgrund seiner großen Speicherkapazität eine Vielzahl von höheren Überwachungsaufgaben übernehmen kann. Für solche Anlagen werden von uns Standardprogramme mitgeliefert, so daß für Sie die aufwendige Programmierungsarbeit entfällt. Der Ausbau zum Prozeßrechner ist einfach, er unterscheidet sich von der Meßwertverarbeitungsanlage nur durch eine Ein- und Ausgabereinheit für Programme und Daten - damit können Sie das Rechenprogramm jederzeit ändern - und gegebenenfalls durch Ausgaberegister, mit denen Stellsignale in den Prozeß gegeben werden können.



#### SCHEMATISCHE DARSTELLUNG DER ERWEITERUNGSMÖGLICHKEITEN DES LIBRATROL-SYSTEMS

Die Meßwertverarbeitungsanlagen können mit den von uns mitgelieferten Standardprogrammen folgende Aufgaben lösen:

- Automatische Registrierung von Meßwerten mit Hilfe elektrischer Schreibmaschinen,
- gleichzeitige Berechnung von Mittelwerten, Mengenbilanzen, Wirkungsgraden und ähnlichen Kennzahlen. Das Meßwertprotokoll enthält also gleichzeitig eine automatische Auswertung.
- Grenzwertüberwachung durch Prüfen der Meßstellen auf feste Grenzwerte, Überprüfen auf Grenzwerte, die von anderen Meßwerten abhängen (gleitende Grenzwerte),
- Prüfen der Änderungsgeschwindigkeit von Meßwerten (Gradientenprüfung).
- Auswertung von Alarmen mit Registrierung des gesamten Betriebszustandes durch Übernahme von Schalterstellungen, die die eingeschalteten Anlagenteile signalisieren.

Mit Hilfe des Prozeßrechners und seines genau auf Ihre Anlage zugeschnittenen Programmes ist es möglich, die Wirtschaftlichkeit des Prozesses zu überwachen und diesen zu optimieren.

Fordern Sie bitte ausführliche Unterlagen über das LIBRATROL-SYSTEM an.

**EUROCOMP GMBH**  
**ELEKTRONISCHE RECHENANLAGEN**

Interessengemeinschaft der Firmen:

Hartmann & Braun AG, Frankfurt/Main

Schoppe & Faeser GmbH, Minden/Westf.

General Precision Inc. Librascope Div. -GPI-

Commercial Computer Div. -GPI-

**HAUPTVERWALTUNG:**

4950 Minden 2, Schillerstr. 72, Telefon: 0571/831\*

Telex: 097867 über schofae minden

**AUSLANDSVERTRETUNGEN:**

**Belgien**

Van der Heyden S/A, Brüssel, 49-51 Rue du Marais

**Finnland**

Elektro-Dynamo Oy, Helsinki, Estnäsgatan 7

**Frankreich**

Ets. Promesur, Paris 18e, 19 Rue Eugène Carrière

**Holland**

N.V. voorheen Ruhaak & Co.

Den Haag, Korte Vijverberg 4

**Italien**

Fabbriche Elettrotecniche Riunite S/A

Mailand, Viale Monza 270

**Luxembourg**

Léon Weimers

Luxembourg-Weimerskirch, Rue de Kirchberg 22

**Schweden**

Hugo Tillquist, Stockholm 7, Postbox 7026

**Schweiz**

Camille Bauer A.G., Basel, Dornacherstr. 18

Im Inland wird das Eurocomp Prozeßrechnerprogramm  
vertreten durch alle Technischen Geschäftsstellen der  
Hartmann & Braun AG